

(A) Personal Details

(أ) البيانات الشخصية

العائلة Family Name	اسم الاب Middle Name	الاسم الاول First Name
لقب آخر Other	السيدة Mrs.	السيد Mr.
الدكتور Dr.	اللقب Title	
الجنسية (الرجاء التحديد) Nationality (Please specify)	الإقامة (غير السعوديين) Iqama (Non-Saudis)	بطاقة الهوية الوطنية (للسعوديين) National ID (Saudi)
رقم الهوية ID No.	تاريخ الإنتهاء Expiry Date	مكان الإصدار Place of issue
بلد الميلاد Country of Birth	تاريخ الميلاد Date of Birth	الجنس Gender
عدد أفراد الأسرة Number of Dependents	أرمل Widow	مطلق Divorced
متزوج Married	أعزب Single	الحالة الإجتماعية Marital status
دراسات عليا Post-Graduate	جامعي Graduate	ثانوي Secondary
متوسط Intermediate	ابتدائي Elementary	مستوى التحصيل العلمي Education Level
أخرى Other	سكن الشركة Company Accommodation	سكن العائلة Family House
إيجار Rented	ملك Owned	نوع السكن Type of Housing

National

العنوان

رقم الشارع Street No.	اسم الشارع Street Name	المنطقة Area
الرمز البريدي Zip Code	المدينة City	صندوق البريد P.O Box
مدة الإقامة في هذا العنوان Resident Since	معالم Landmarke	
مكتب Office	جوال Mobile	منزل Home
بريد إلكتروني E-mail	آخر Other	فاكس Fax

Address in Home country (Non-Saudis)

العنوان في البلد الأم (غير السعوديين)

المنطقة Area	الحي District	الشارع Street	رقم المبني Building No.
البلد Country	الرمز البريدي Zip Code	المدينة City	صندوق البريد P.O Box

(B) Occupational Details

(ب) بيانات جهة العمل

مدة الخدمة Employed Since	اللقب الوظيفي Job Title	اسم جهة العمل Employer Name
نوع آخر (الرجاء التحديد) Other (specify)	عمالة ماهرة Skilled Labor	أعمال كتابية Clerical
إدارة Management	عسكرية Military	الإدارة التابع لها داخل المؤسسة Department
مدة الخدمة مع جهة العمل الحالية Employed Since	اسم رئيس الدائرة المالية Finance Manager Name	
تحويلة Extension	مكتب Office	نوع العمل Type of employer
عمل خاص Self-Employed	متقاعد عن العمل Retired	خاص Private
عسكري Military	شبه حكومي Semi-Government	حكومي Government
ميلادي Gregorian	هجري Hijri	نوع آخر (الرجاء التحديد) Other (specify)
تاريخ استلام الراتب كل شهر Date Salary Received (Day of Month)		

Business Address

عنوان جهة العمل

رقم الشارع Street No.	اسم الشارع Street Name	المنطقة Area
الرمز البريدي Zip Code	المدينة City	صندوق البريد P.O Box
فاكس Fax	تحويلة Extension	مكتب Office

(C) Income Details

(ج) بيانات عن الدخل

Other Financial Obligation	التزامات مالية أخرى	Transportation Allowance	بدل المواصلات	Housing Allowance	بدل السكن	Basic Salary	الراتب الأساسي
Total Net Monthly Income (Income - Expenses)		صافي إجمالي الدخل الشهري (الإيرادات - المصروفات)	Source of Other Income	المصدر إن وجد	Other Income	مصادر دخل أخرى	

(D) If you want to apply for a Credit Card, please fill the application Below

(د) للتقدم بطلب البطاقة الائتمانية الرجاء تعبئة النموذج أدناه

فيزا الفرسان إنفينيت Visa Alfursan Infinite

فيزا الفرسان سيجنتشر Visa Alfursan Signature

فيزا الفرسان البلاطينية Visa Alfursan Platinum

VISA

رقم حسابكم في البنك السعودي الفرنسي
Banque Saudi Fransi Account No.

الاسم كما تريده أن يظهر على البطاقة باللغة الإنجليزية (لا يتعدى ٢٠ حرفاً)
Name to appear on card (not to exceed 20 characters)

العنوان الذي تريد أن ترسل البطاقة الائتمانية إليه؟
Where would you like the card to be sent?
فرعكم لدى البنك السعودي الفرنسي
Your Banque Saudi Fransi Branch

السكن
Residence

العمل
Business

رقم عضوية الفرسان
AlFursan Membership Number

١٠٠٪
100%

٥٪
5%

طريقة الدفع
Method of Payment

Business Address

عنوان جهة العمل

المنطقة
Area
رقم الشارع
Street No.
اسم الشارع
Street Name

صندوق البريد
P.O. Box
الرمز البريدي
Zip Code
المدينة
City

مكتب
Office
فاكس
Fax
تحويلة
Extension

(E) Supplementary Cards Details

(هـ) معلومات البطاقات الإضافية

Please provide me with a supplementary card(s) for the following member(s) of my family under my responsibility

الرجاء تزويدي ببطاقة / بطاقات إضافية لأفراد عائلتي تحت مسؤوليتي

المتقدم الإضافي (١)
Additional Member (1)
الجنس
Gender
أنثى
Female
ذكر
Male
صلة القرابة
Relationship
تاريخ الميلاد
Date of Birth
D D M M Y Y Y Y
اليوم الشهر السنة

اسم المتقدم الإضافي
Name of additional card holder
جوال المتقدم الإضافي (١)
Additional Member Mobile (1)

المتقدم الإضافي (٢)
Additional Member (2)
الجنس
Gender
أنثى
Female
ذكر
Male
صلة القرابة
Relationship
تاريخ الميلاد
Date of Birth
D D M M Y Y Y Y
اليوم الشهر السنة

اسم المتقدم الإضافي
Name of additional card holder
جوال المتقدم الإضافي (٢)
Additional Member Mobile (2)

المتقدم الإضافي (٣)
Additional Member (3)
الجنس
Gender
أنثى
Female
ذكر
Male
صلة القرابة
Relationship
تاريخ الميلاد
Date of Birth
D D M M Y Y Y Y
اليوم الشهر السنة

اسم المتقدم الإضافي
Name of additional card holder
جوال المتقدم الإضافي (٣)
Additional Member Mobile (3)

(F) Declaration

(و) إقرار

The credit card applicant (the "Applicant/Cardholder") declares that he/she:

1. has read and understood and agreed with the Terms and Conditions below;
2. has received, read, understood and agreed with the Consumer Protection Principles, the Initial Disclosure Document and all terms and conditions that govern the opening and operation of accounts opened with the Bank as well as all other relevant terms and conditions that govern various banking products and services as contained in a separate document provided to the Cardholder;
3. has provided or will provide all relevant information to the Bank which is required for the issuance of a credit card, and that all of the information provided is true and correct in all respects and Cardholder acknowledges that the Bank will rely upon the accuracy of this information as part of the Bank's decision to issue a credit card to the Cardholder. The Cardholder further agrees that this representation is deemed to be repeated on each day that any commercial relationship between Cardholder and the Bank exists;
4. fully understands the features and risks associated with the products and services offered to the Cardholder by the Bank;
5. confirms that all his/her questions about the cards, any relevant terms and conditions and fees been satisfactorily answered by the Bank.
Hereby, I the undersigned agree to provide Banque Saudi Fransi with any information that it requires for the establishing and/or auditing and/or administering my accounts and facilities therewith and I authorize it to obtain and collect any information as it deems necessary or in need for regarding me, my accounts and facilities therewith, from the Saudi Credit Bureau (SIMAH) and to disclose and share (inclusive of Data Pooling) that information to the said company (SIMAH) in accordance with the Membership Agreement and Code of Conduct approved or to any other agency approved by Saudi Central Bank.

يقر المتقدم على بطاقة الائتمانية ("المقدم/حامل البطاقة") أنه :
١. قد قرأ وفهم ووافق على الأحكام والشروط الواردة أدناه.
٢. قد استلم وقرا وفهم ووافق على مبادئ حماية المستهلك، و وثيقة الإفصاح المبني و جميع الأحكام والشروط التي تدير فتح وتشغيل الحسابات الموجودة لدى البنك ، بالإضافة الى جميع الأحكام والشروط الأخرى ذات الصلة التي تدير المنتجات والخدمات المصرفية المختلفة حسبما وردت في وثائق منفصلة تم تقديمها لحامل البطاقة.
٣. قد قدم أو سيقوم بتقديم جميع المعلومات ذات الصلة للبنك المطلوبة من أجل إصدار البطاقة الائتمانية، وأن جميع المعلومات المقدمة صحيحة من جميع الجوانب ، و يقر حامل البطاقة أن البنك سيقوم بالاعتماد على دقة هذه المعلومات كجزء من قرار البنك بإصدار بطاقة الائتمان لحامل البطاقة. كما يقوم حامل البطاقة بالموافقة على أن التمثيل ينبغي أن يتكرر بشكل يومي حول وجود أي علاقة تجارية بين حامل البطاقة و البنك.
٤. قد فهم تماما أن المصاطر و السمات المرتبطة بالمنتجات والخدمات مقدمة لحامل البطاقة من البنك.
٥. يؤكد أن جميع استفساراته حول البطاقة، أو أي من الأحكام والشروط والرسوم ذات الصلة قد تم الرد عليها على نحو مرضي من قبل البنك.
بعذا أنا الموقع أدناه أوافق، على تزويد البنك السعودي الفرنسي بأي معلومات أو بيانات تطليها مني لتأسيس حسابي لدى الشركة و/أو لإدارته وأفوض الشركة بأن تحصل على ما يلزم أو تحتاج إليه من معلومات، تخصني أو تخص حسابي المذكور أو أي حساب آخر يكون لدى الشركة من الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية (سمة). كما أوافق على أن تفصح الشركة عن المعلومات الخاصة بي وحسابي المذكور أو أي حساب آخر يكون لدى المفوض للشركة السعودية للمعلومات الائتمانية (سمة) من خلال اتفاقية العضوية المبرمة وقواعد العمل المفرة والخاصة بتبادل المعلومات و/ أو لأي جهة أخرى يوافق عليها البنك المركزي السعودي.

التوقيع
Signature
D D M M Y Y Y Y
اليوم الشهر السنة
التاريخ
Date
الاسم
Name

For Bank Use Only

لإستعمال البنك فقط

التوقيع
Signature
D D M M Y Y Y Y
اليوم الشهر السنة
التاريخ
Date
B S F
الرقم الوظيفي
Employee No.

Credit cardholder information

معلومات حامل البطاقة

اسم حامل البطاقة Cardholder name	الدكتور Dr.	السيد Mr.	السيدة Mrs.	الآنسة Miss	لقب آخر Other
تاريخ الاتفاقية Date of Agreement:	اليوم D D	الشهر M M	السنة Y Y Y Y	رقم الهوية الوطنية / الإقامة / السجل التجاري National ID / Iqama / CR	
رقم الاتفاقية المرجعي Agreement reference number					

Credit Card Information

معلومات بطاقة الائتمان

Credit Card limit	Will be available along with your credit card, printed on the card carrier	سيتوفر مع بطاقة الائتمان، مطبوعاً على المطوية الخاصة بالبنك	حد بطاقة الائتمان															
Annual percentage rate	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Alfursan Platinum البلاتينية</th> <th>Alfursan Signature سجنتشر</th> <th>Alfursan Infinite الانفينايت</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Islamic</td> <td>39.11 %</td> <td>39.49 %</td> <td>40.25 %</td> <td>بطاقة توافق الإسلامية</td> </tr> <tr> <td>Credit limit (Example)</td> <td>40,000</td> <td>60,000</td> <td>100,000</td> <td>الحد الائتماني (كمثال)</td> </tr> </tbody> </table>		Alfursan Platinum البلاتينية	Alfursan Signature سجنتشر	Alfursan Infinite الانفينايت		Islamic	39.11 %	39.49 %	40.25 %	بطاقة توافق الإسلامية	Credit limit (Example)	40,000	60,000	100,000	الحد الائتماني (كمثال)		معدل النسبة السنوية
	Alfursan Platinum البلاتينية	Alfursan Signature سجنتشر	Alfursan Infinite الانفينايت															
Islamic	39.11 %	39.49 %	40.25 %	بطاقة توافق الإسلامية														
Credit limit (Example)	40,000	60,000	100,000	الحد الائتماني (كمثال)														
Term cost	30% per annum	سنوياً ٣٠٪	التكلفة															
Annual fees	Refer to the 'Credit Card Fees and Charges Table' below	يرجى الرجوع الى جدول رسوم البطاقة الائتمانية في أسفل الصفحة	الرسوم السنوية															
Minimum amount due	Minimum payment of 5% or 100 SAR which is higher, in case of any amount is not settled, then it will be paid as a partial of minimum payment of outstanding balance. The customer can request from the bank to deduct the full amount from the account, in case there is no sufficient balance in the account then the interest will be applied on outstanding balance.	الحد الأدنى للسداد 5% أو 100 ريال سعودي أيهما أعلى وفي حال وجود مبالغ متأخرة للسداد فإنها تدفع كجزء من الحد الأدنى للمبلغ المستحق، وإذا رغب العميل بسداد كامل المبلغ فيمكن طلب ذلك من البنك، وفي حال عدم توفر رصيد كافي في الحساب فسوف يتم احتساب العمولة الشهرية على الرصيد القائم.	الحد الأدنى للمبلغ المستحق															
Foreign currency conversion fees	2.70%	٢,٧٪	رسوم تحويل العملة الأجنبية															
Settlement date	As per statement. Finance charges accrue if the statement amount is not settled in full, from the day after 21 days from issue the statement	حسب كشف الحساب وتفرض العمولة على المبلغ القائم، وذلك من بعد إصدار كشف الحساب ب ٢١ يوم	تاريخ السداد															
Late payment fee	Up to SAR 100 not exceed the outstanding balance	الى حد ١٠٠ ريال سعودي على أن لا تتجاوز المبلغ القائم	رسوم التأخير في السداد															
Other fee	N/A	لا يوجد	رسوم أخرى															

The most prominent provisions

أبرز الأحكام

Implications of transactions in foreign currency	A foreign currency conversion fee of 2.70 % is applied.	يتم تطبيق رسوم تحويل العملة الأجنبية بنسبة ٢,٧٪.	الآثار المترتبة على معاملات العملات الأجنبية
Implications of paying the minimum amount due	You will be charged financial charges which add up to a significant amount over time, in case the amount is fully settled, no financial charges will be applied	سيتم فرض رسوم مالية ستتراكم بمرور الوقت وفي حال دفع كامل المبلغ القائم خلال فترة السداد لا يطبق اي مبالغ إضافية.	الآثار المترتبة على دفع الحد الأدنى من المبلغ المستحق
Implications of default	Your card/s may be suspended/blocked without any prior notice, or may be completely withdrawn. Your credit card account will be frozen if you skip three payments. Your non-payment will be reported to SIMAH. When you apply for any credit instrument in the KSA, the issuance may be denied because of the adverse credit history.	قد يتم إيقاف أو إلغاء بطاقتك دون أي إشعار مسبق أو يتم سحبها بشكل كامل. سيتم تجميد حسابك الائتماني إذا لم يتم سداد ٣ دفعات. سيتم إبلاغ سعة عند عدم السداد. عند تقديمك بطلب أية أداة ائتمان في المملكة العربية السعودية، قد يتم رفض إصدارها بسبب التاريخ الائتماني الغير جيد.	الآثار المترتبة عن التخلف بالدفع
Implications of cash transfer and withdrawal	A cash transfer transaction is treated similar to the cash withdrawal transaction. Same fees apply, as described in the table.	تعامل عمليات التحويل النقدي مثل معاملة عمليات السحب النقدي، يتم فرض الرسوم نفسها كما هو موضح في الجدول.	الآثار المترتبة على عمليات التحويل والسحب النقدي

Error/disputed transaction

في حالة الخطأ والنزاع

The term "account statement error/disputed transaction" shall represent any transaction posted to the Cardholder's Credit or Charge Card account, resulting in an error in the overall balance. Account statement errors shall include the following:
a. An Unauthorized use transaction that is not made by the Cardholder or person authorized by the Cardholder.
b. A transaction on which the Cardholder requests additional clarification including documented evidence.
c. Failure by the bank to properly credit a payment or any other amount deposited in the Cardholder's account.
d. Accounting error made by the bank, so that a charge would be lower or higher than it should be including
e. The bank's failure to deliver a monthly account statement to the Cardholder's address on record.
f. Any other errors relate to Cardholder transactions.

تتمثل عبارة "خطأ/نزاع" حول كشف الحساب أي عملية أتمت على حساب بطاقة الائتمان أو الحسم الشهري ينتج عنها خطأ في الرصيد العام وتشمل أخطاء كشف الحساب الآتي:
أ/ عملية استخدام غير موقعة ليست مفهومة من قبل حامل البطاقة أو الشخص المخول بذلك.
ب/ عملية يطلب حامل البطاقة توضيح إضافي لها وتشمل فستندات موقعة.
ج/ عدم قيام البنك للبطاقة بإضافة مبلغ عملية دائنة أو مبلغ آخر مودع في حساب حامل البطاقة.
د/ خطأ حسابي قام به البنك للبطاقة، بحيث تكون الرسوم أقل أو أعلى من المستحق، ويشمل ذلك فرض آتباب أو رسوم غرامه لا تتماشى مع الأحكام والائتمانية.
هـ/ عدم قيام البنك للبطاقة بإرسال كشف حساب شهري بالبريد أو توصيله بأي وسيلة مضمومة إلى العنوان المسجل لحامل البطاقة.
و/ أي أخطاء أخرى فربطه بتعاملات حامل البطاقة.

أ- جدول رسوم وعمولات بطاقة الائتمان

A. Credit Card Fees & Charges Table

نوع البطاقة Card Product			الرسوم
Alfursan Infinite الفيديت	Alfursan Signature سجنتشر	Alfursan Platinum البلاتينية	Conditions
SAR 2,000	SAR 1,000	SAR 600	البطاقة الأساسية Primary
SAR 75	SAR 75	SAR 75	البطاقة الإضافية Supplementary card
	2.5%		هامش الربح الشهري Monthly Profit Margin
لا تتجاوز رسوم السداد المتأخر مبلغ 1. ريال سعودي. على أن لا تتجاوز الرسوم المبلغ القائم المستحق. SAR 100 not exceed the outstanding amount			رسوم التأخير بالسداد Late Payment Fee
يتم احتساب رسوم ٧٥ ريال سعودي إلى حد سحب مبلغ ٥٠٠ ريال سعودي أو ٣٪ للعمليات أكثر من ٥٠٠ ريال سعودي تخضع بحد أقصى ٣٠٠ ريال سعودي SAR 75 upto transaction amount SAR 5,000 and 3% for transaction amount over SAR 5,000 and subject to maximum of SAR 300			رسوم السحب النقدي Cash Withdrawal
	2.7%		رسوم العمليات الدولية *International Transaction Fee *Foreign Exchange
	SAR 50		رسوم البطاقة البديلة Card Replacement Fee
	مجانياً Free		رسوم طلب كشف حساب شهري Duplicate Statement Fee
	SAR 50		طلب زيادة مؤقتة للحد الائتماني "اختياري" *Temporary Line Increase Fee *Optional
	SAR 50		رسوم الاعتراض على بطاقة الائتمان (في حال كان الاعتراض خاطئاً) Credit card dispute fee (if wrong dispute)

IMPORTANT:

Annual fee will be applied from the date of issuance or renewal of the card.

للأهمية:

سيتم فرض الرسوم السنوية من تاريخ اصدار البطاقة او تجديدها

B. Foreign Exchange Fees

ب- رسوم تحويل العملة الأجنبية

POS Transaction

EUR 500 transaction on POS in Paris, France:

EUR 500 is converted into USD 562.7 based on the currency conversion rate of EUR 1 = USD 1.1254 - USD 562.7 is converted into Saudi Riyal by applying a 2.7% foreign exchange mark-up as follows:

562.7*3.79401*102.7%= SAR 2192.54 (rounded off to the nearest higher Halalah)

Cash Transaction

TRY 1,000 cash withdrawal transaction in Istanbul, Turkey:

TRY 1,000 cash withdrawal transaction amount is converted into USD 365.5 based on the currency conversion rate of TRY 1 = USD 0.3655. USD 365.5 is converted into Saudi Riyal by applying a 2.7% foreign exchange mark-up as following:

365.5*3.79401*1.027= SAR 1,424.16 (rounded off to the nearest higher Halalah)

معاملات نقاط البيع

المعاملات بقيمة ٥٠٠ يورو في فرنسا، باريس:

يتم تحويل ٥٦٢.٧ دولار أمريكي إلى الريال السعودي بتطبيق ٢.٧٪ من معدل نسبة الصرف الأجنبي على النحو التالي: ٥٦٢.٧ * ٣.٧٩٤٠١ * ١٠٢.٧٪ = ٢١٩٢.٥٤ ريال سعودي (مقرب إلى أقرب أعلى هللة)

المعاملات النقدية

معاملات السحب النقدي بقيمة ١٠٠٠ ليرة تركية في تركيا، اسطنبول

يتم تحويل ١٠٠٠ ليرة تركية من قيمة معاملة السحب النقدي إلى ٣٦٥.٥ دولار أمريكي على أساس سعر تحويل العملة ١ ليرة تركية = ٣٦٥.٥ دولار أمريكي

يتم تحويل ٣٦٥.٥ دولار أمريكي إلى الريال السعودي بتطبيق ٢.٧٪ من معدل نسبة الصرف الأجنبي على النحو التالي:

٣٦٥.٥ * ٣.٧٩٤٠١ * ١.٠٢٧ = ١.٤٢٤.١٦ ريال سعودي (مقرب إلى أقرب أعلى هللة)

C. Illustration of Calculation of Term Cost

ج- حساب معدل الكلفة

A cardholder receives the statement dated January 03 2015 with the following details:

Opening balance: SAR 5,000

Minimum amount due: SAR 250

Payment Due Date: January 24 2015

The term cost applies on the unpaid balance of SAR 4,750.

Assuming that the balance is 30 days old, the term cost may be approximately arrived at as following:

SAR 4750*(30%/360)*30 = SAR 118.75 (rounded off to the nearest higher Halalah)

Please note that this explains how the term cost/finance charges are calculated while the system may arrive at a different value as 30% is an illustrative rate.

يستم حامل البطاقة كشف حساب بتاريخ ٣ يناير ٢٠١٥ بالتفاصيل الواردة أدناه:

الرصيد الافتتاحي: ٥٠٠٠ ريال سعودي

الحد الأدنى لسداد المبالغ المستحقة: ٢٥٠ ريال سعودي

تاريخ السداد: ٢٤ يناير ٢٠١٥

الكلفة الإزمنية لتطلب قيمة ٤.٧٥٠ ريال سعودي من الرصيد الغير مدفوع

بافتراض أن الرصيد مضي عليه ٣٠ يوم، سيتم حساب الكلفة الإزمنية كالتالي:

٤.٧٥٠ ريال سعودي * (٣٠٪ / ٣٦٠) * ٣٠ = ١١٨.٥٧ ريال سعودي

يرجى ملاحظة أن ذلك يبين كيفية حساب رسوم الكلفة الإزمنية، الا ان النظام قد يتوصل الى قيمة مختلفة بما أن ٣٠٪ هي نسبة توضيحية

Illustrative Example

مثال توضيحي

الحد الائتماني Credit Limit	المبلغ المستحق Principal Balance	هامش الربح CC Purchase Rate	معدل النسبة السنوية APR	الحد الأدنى للسداد Minimum Payment	الأرباح المدفوعة Profit Paid	إجمالي المدفوعات Total Payments	العدة لسداد إجمالي المبلغ Period to Payoff
10,000	7,000	30%	41.80%	5%	4,490	11,489	0 سنوات و الشهر (٧ أشهر) 5 years and 11 months (71 Months)

When you receive a new credit card, from the date of receipt, you could cancel the card within ten days, without incurring any charges or fees, provided the card is not activated. When you receive your renewal card/replacement card, activating it means that you agree to the terms and conditions. In case you do not wish to continue using the credit card/s, please inform the bank within two weeks of issuance of the notice. When the bank changes the terms and conditions the bank will inform the cardholder at least 30 Calendar Days before the amendment takes effect, and if these revised terms and conditions are not acceptable, the Cardholder may object or cancel his/her card within 14 days. From the date of issue of statement, should you have any query or objection/disagreement with any of the transactions or other contents, the Cardholder should take it up with the bank within 30 days. You will not pay any additional amount when you pay the full outstanding amount in due date.

* Disclaimer: Reviewing this synopsis shall not substitute reviewing the contract, its appendices, and shall not exempt from the obligations stipulated in the contract.

عند الحصول على بطاقة ائتمان جديدة، يمكنك إلغاءها خلال عشرة أيام من تاريخ استلامها، دون دفع أي رسوم بشرط عدم تنشيط البطاقة. عند استلام بطاقة التجديد / البطاقة البديلة فإن تنشيطها يعني أنك توافق على الشروط والأحكام. في حال كنت لا ترغب في الاستمرار في استخدام بطاقات الائتمان يرجى إبلاغ البنك خلال أسبوعين من تاريخ صدور الإشعار. عندما يقوم البنك بتغيير الأحكام والشروط سيتم إشعار العميل بـ ٣٠ يوم قبل العمل بها، ويحق لحامل البطاقة عندها الاعتراض أو إلغاء بطاقته/ها خلال ١٤ يوم من تاريخ الإشعار.

يتوجب على حامل البطاقة أن يقوم بأي استفسار أو اعتراض أو خلاف بخصوص أي من المعاملات أو غيرها خلال ٣٠ يوم من تاريخ اصدار كشف الحساب.

لا يدفع حامل البطاقة أي رسوم إضافية في حال قام بدفع كامل المستحقات في وقت الاستحقاق. تنويه: لا يعني الاطلاع على هذا الملخص عن مراجعة العقد وملحقته كما انه لا يعفي من الالتزامات الواردة في العقد.

أقر أنا الموقع ادناه بأنه تم استلام النسخة و الإطلاع والموافقة على الإفصاح المبدئي بشكل كامل

I, the undersigned, do hereby confirm that I have received, read and accepted the initial disclosure

Cardholder signature

توقيع حامل البطاقة

Authorized issuer signature and stamp

توقيع وختم مصدر البطاقة المُخوّل

Credit card issuer contact information

800 124 2121

٨٠١٢٤٢١٢١

معلومات الاتصال الخاصة بمصدر البطاقة الائتمانية

- د. إذا قام حامل البطاقة بإيداع الحد الأدنى للسداد أو كامل الرصيد المستحق بعد تاريخ الاستحقاق المذكور في كشف الحساب الشهري على سبيل المثال، فسوف يُفرض عليه رسم تأخير السداد المطبق والمذكور في أحدث إصدار من مستند الإفصاح الأولي. وسيتم صرف رسوم التأخير التي يتم تحصيلها في الاعمال الخيرية بعد خصم المصروفات الفعلية للتحصيل (إن وجدت)
- ذ. كافة معاملات السحب النقدي التي تتم من خلال أجهزة الصرف الآلي أو خدمة فرنسي بلس/موبايل (المصرفية الإلكترونية) أو عبر فروع البنك أو من خلال التحويل من حساب بطاقة ائتمان إلى حساب جاري، سوف يُفرض عليها رسم السلفة النقدية المُطبقة على الحد الائتماني، على أن يتم العمل برسوم الخدمة وفق السعر السائد بدءاً من تاريخ عملية السحب النقدي.
- ر. سيقوم البنك بتزويد الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية (سمة) أو أي شركة معلومات ائتمانية أخرى مرخصة من قبل الجهات التشريعية ذات العلاقة بالتفاصيل الخاصة بحساب بطاقة الائتمان بما في ذلك المبالغ المتأخرة والمطلوبة والمسددة للبطاقة الائتمانية.
- ز. في حال قيام حامل البطاقة بتسوية أو سداد الحد الأدنى من المبلغ الإجمالي المستحق في أو بعد تاريخ الاستحقاق، عندئذ يقوم البنك بإجراء عملية تورق عن طريق بيع بعض السلع المملوكة من قبله لحامل البطاقة بثمن مؤجل ثم يباشر البنك وكالة عن العميل بيعها إلى طرف ثالث نقداً للحصول على ثمنها واستخدامه في تسوية باقي المبلغ على حامل البطاقة.
- س. في حال دفع حامل البطاقة المبلغ المستحق بالكامل في أو قبل تاريخ الاستحقاق، عندئذ لا يتم إجراء أي عملية تورق.
- ش. سوف تظهر عملية التورق في كشف الحساب المقبل للبطاقة وفي حال عدم اعتراض حامل البطاقة على هذه العملية خلال ثلاثون (٣٠) يوم من تاريخ كشف الحساب، تعتبر العملية مقبولة لدى حامل البطاقة.
- ص. في حال اعتراض حامل البطاقة على عملية التورق خلال فترة ثلاثون (٣٠) يوم من تاريخ كشف الحساب، يقوم البنك بمراجعة طلب حامل البطاقة وفي حال تقرر صحة الاعتراض، يقوم البنك برد كامل مبلغ التورق والربح من العملية المعترض عليها فقط.
- ض. في جميع الحالات المذكورة أعلاه، سيتم تنفيذ عملية التورق بعد انقضاء المهلة، على ألا يكون حامل البطاقة مفلساً.
- ط. إذا تخلف حامل البطاقة عن دفع المبلغ المستحق في تاريخ الاستحقاق لمدة ثلاثة (٣) أشهر متتالية، سيتم تجميد البطاقة وقد لا يقوم البنك بتنفيذ عمليات التورق لتسوية مستحقات البطاقة.
- ظ. إذا اعترض حامل البطاقة على أي عملية بعد تنفيذ عملية التورق التي تشمل المبالغ المعترض عليها، عندئذ تكون المبالغ المعترض التي سيتم استرجاعها أو ردها إلى حساب البطاقة معادلة لقيمة العملية المعترض عليها والربح منها فقط.

- ع. لا يتم إجراء عملة تورق إلا بعد سداد حامل البطاقة للحد الأدنى من المبلغ المستحق وهو 0٪ من المبلغ الإجمالي أو مائة (100) ريال سعودي أيهما أعلى.
- غ. في حال دفع حامل البطاقة الحد الأدنى أو قام بتسديد جزء من المبلغ المستحق خلال أو قبل تاريخ الاستحقاق، عندئذ يقوم البنك بإجراء عملية تورق عن طريق بيع ساعة مملوكة من قبله لحامل البطاقة على أساس دفع مؤجل بمبلغ يعادل قيمة المبالغ القائمة وبربح و ثم يقوم ببيعها نيابة عن حامل البطاقة إلى طرف ثالث، نخصص عوائد البيع لدفع مستحقات البطاقة.
- ف. يجب على حاملي البطاقات عدم استخدام بطاقاتهم في أي أغراض غير مشروعة أو غير قانونية أو غير أخلاقية، بما في ذلك شراء سلع أو خدمات تحظرها القواعد الشرعية. ولا يجوز كذلك استخدام البطاقة في أي مشتريات أو خدمات محظورة بموجب الشريعة. في حال القيام بمثل هذه العمليات، يحتفظ البنك بحقه في إلغاء أي بطاقات مرتبطة بحساب البطاقة ويجب على حامل البطاقة تسديد كافة المبالغ المستحقة في حساب البطاقة.
- ق. عملة حساب البطاقة: تكون العملة الأساسية للبطاقة الريال السعودي. لبطاقات ماستركارد، سيتم تحويل جميع العمليات بالعملة الأجنبية إلى الدولار الأمريكي حسب سعر صرف السائد في تاريخ العملية التي تمت باستخدام البطاقة وفقاً لسعر الصرف المحدد من شركة ماستركارد العالمية ومن ثم يتم التحويل من الدولار الأمريكي إلى الريال السعودي حسب سعر الصرف المحدد من شركة ماستركارد العالمية. أما لبطاقات فيزا، سيتم تحويل جميع العمليات بالعملة الأجنبية إلى الريال السعودي حسب سعر صرف السائد في تاريخ العملية التي تمت باستخدام البطاقة وفقاً لسعر الصرف المحدد من شركة فيزا العالمية. ويكون حامل البطاقة مسؤول عن أي فرق في الرسوم وأسعار العملات عندما يتم قيد العمليات إلى الحساب. جميع أسعار صرف العملات وتحويلها للريال السعودي تعتمد على أسعار صرف شبكة فيزا / ماستركارد السائدة، وستجذب رسوم التغير في سعر صرف العملات الأجنبية

مثال توضيحي لبطاقات ماستركارد:

عملية مشتريات عبر نقاط البيع

عملية بقيمة 00 يورو في باريس، فرنسا

يتم تحويل 00 يورو إلى 072.7 دولار أمريكي بسعر صرف 1 يورو = 1.0204 دولار أمريكي

ثم يتم تحويل 072.7 دولار أمريكي إلى الريال السعودي وتطبيق هامش/رسوم العمليات الدولية حسب التالي:

072.7 دولار أمريكي X 3.7941 X 1.0204 = 2,192.03 ر.س. (مقرب إلى أقرب أعلى هلاله)

١٧. تصرفات التاجر:

لا يكون البنك مسؤولاً بأي حال من الأحوال عن أي معاملة تم رفضها من قبل التاجر، أو عن البضائع أو الخدمات التي يقدمها التاجر. كما لن تعفي الشكوى المقدمة من قبل حامل البطاقة ضد التاجر من أي التزامات.

١٨. إعادة الإصدار أو التجديد أو الاستبدال:

يجوز للبنك، وفق تقديره وحده، إعادة إصدار البطاقة أو تجديدها أو استبدالها. ومع ذلك يحق للبنك التحقق من الوضع الائتماني، الوضع المالي وغير ذلك من المعلومات ذات الصلة قبل اتخاذ قرار تجديد البطاقة، ولا يكون البنك ملزماً بأي حال من الأحوال باستبدال البطاقة. وفي حالة موافقة البنك على استبدال البطاقة، فسيُدفع حامل البطاقة رسم إعادة الإصدار.

١٩. الاتصال المصدق عليه / الموثق:

تعتبر أي اتصالات موثقة مع حامل البطاقة كافية لإجراء المعاملات المالية ويكون حامل البطاقة مسؤولاً عن مثل هذه المعاملات.

٢٠. أميال الفرسان:

تسري أميال الفرسان حسب شروط وأحكام برنامج "الخطوط السعودية الفرسان" كما يوافق حامل البطاقة على أنه سوف يستخدم هذه الأميال من خلال موقع الفرسان التابع للخطوط السعودية.

٢١. الوفاة:

في حالة وفاة حامل البطاقة، يستوفى المبلغ المستحق من خلال الورثة.

٢٢. الإفلاس:

في حال إفلاس حامل البطاقة، فإن جميع المبالغ المستحقة على حامل البطاقة سوف تصبح مستحقة الدفع فوراً.

٢٣. التنازل:

يجوز للبنك التنازل عن كل أو بعض حقوقه في أي وقت لأي طرف آخر دون حاجة للحصول على موافقة حامل البطاقة على ذلك أو إخطاره بذلك.

٢٤. الاختصاص القضائي:

في حال إخفاق حامل البطاقة في تسديد المبالغ المترتبة عليه أو الوفاء بالتزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام يجوز للبنك اتخاذ إجراءات قضائية وتنفيذية لدى المحاكم أو اللجان القضائية أو التنفيذية أو المحاكم الخاصة وينفذ على أصول حامل البطاقة داخل المملكة وخارجها على أن يكون النظام الواجب التطبيق هو أنظمة المملكة العربية السعودية.

٢٥. الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية (سمة):

يوافق حامل البطاقة على أن يزود البنك الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية (سمة) أو أي جهة أخرى معتمدة من الجهات ذات الاختصاص بالمعلومات والبيانات التي تطلب منه لإنشاء حساب لدى البنك و/أو مراجعته و/أو إدارته والخاص بحاملي بطاقاته. إذا أخفق حامل البطاقة في السداد، فسوف يؤثر ذلك سلباً على التاريخ الائتماني لحامل البطاقة، مما يعني أنه يتعذر عليه في المستقبل الحصول على أي تسهيلات أو تمويل من بنوك أخرى.

٢٦. بند المعاملات الغير نظامية:

يتعهد حامل البطاقة بعدم استخدام البطاقة الأساسية أو الإضافية الصادرة له بشكل مباشر أو غير مباشر في أي معاملات أو أغراض غير قانونية بما في ذلك شراء البضائع أو الحصول على الخدمات التي يُحظر تداولها بالمملكة العربية السعودية والتي تخالف كذلك الاتفاقية الموقعة معه.

٢٧. البطالان:

إذا أصبح أي نص في هذه الشروط والأحكام غير قانوني أو باطلاً أو غير قابل للنفاذ في أي من جوانبه بموجب القوانين السارية ذات العلاقة والاختصاص فإن قانونية وصلاحيته ونفاذ النصوص الأخرى الواردة في هذه الشروط والأحكام لن تتأثر ولن تضعف حيال ذلك.

٢٨. التعويض:

يكون حامل البطاقة مسؤولاً عن حماية البنك وفروعه وموظفيه ووكلاءه ومسؤوليه ومديره ومفوضيه وتعويضه وعدم إضراره والدفاع عنه ضد أي مطالبات وقضايا وأحكام وخسائر والتزامات ونفقات (بما في ذلك أتعاب المحامين المعقولة) والتكاليف والتعويضات بما في ذلك، دون حصر، المطالبات المتعلقة بالخسارة الاقتصادية و/أو الخسارة المتعلقة بالسمعة الناشئة عن الإخفاق بالالتزام بهذه الشروط والأحكام.

٢٩. إنهاء الخدمة:

يحتفظ البنك بالحق في إلغاء أي منتج أو خدمة مقدمة لحامل البطاقة دون سابق إخطار حال إخفاقه في الالتزام بهذه الشروط والأحكام والتي تكون وفقاً للسلطة التقديرية للبنك وحده.

٣. الاتصال بالبنك:

يمكن لحامل البطاقة الاتصال بالبنك على الرقم المجاني ٨٠٠١٢٤٢١٢١ أو ٨٠٠١١٨٨٨٨، وللاتصال من خارج المملكة أو من الجوال على هاتف ٩٦٦٩٢٠٠٠٠٥٧٦... وفي حال وجود شكوى، يجوز لحامل البطاقة الاتصال بإدارة فرنسي كبير من داخل المملكة على وعبر الجوال ٩٢٠٠٠٥٤٨... وخارج المملكة على الرقم ٩٦٦٩٢٠٠٠٠٥٤٨...

٣١. شروط وأحكام برنامج الدفع الميسر "اختياري":

أ. برنامج الدفع الميسر من البنك متاح لحاملي بطاقات البنك الائتمانية (يشار لكل منهم "حامل بطاقة") لعمليات المشتريات لدى متاجر محددة من قبل البنك. قائمة التجار المحددين على أن تكون هذه الفقرة

٣٤. بطاقة الفرسان الائتمانية:

- أ. عقد البنك شراكة مع الخطوط الجوية السعودية برنامج الفرسان والتي ستقدم بشكل متوافق مع الشريعة الإسلامية.
- ب. يجب أن تكون البطاقة ملك للبنك في جميع الأوقات.
- ت. بالإضافة إلى هذه الشروط والأحكام، تخضع بطاقة الفرسان الائتمانية لشروط وأحكام مطبقة على نوع البطاقة التي تم اختيارها من قبل العميل حيث ستوفر بثلاث أنواع بلاطينية، سيجنتشر، إنفينت.
- ث. تتوفر البطاقة بثلاث أنواع مختلفة وهي: البطاقة البلاطينية وبطاقة سيجنتشر وبطاقة إنفينت. ومن العمليات مبيعات التجزئة (عبر نقاط البيع عمليات بتلامس البطاقة وعدم تلامس البطاقة) وعمليات الشرائية عبر الإنترنت سواء داخل المملكة العربية السعودية أو خارجها ستكسب نقاط الأميال الجوية مع الفرسان بما يتوافق مع معدل اكتساب الخاص بنوع البطاقة، أما الأجر والرسوم والسحب النقدي وعمليات مدفوعات فواتير سداد التي تتم من خلال القنوات الإلكترونية التابعة للبنك فلا تحتسب لكسب الأميال الجوية.

٣٥. استخدام بطاقة الفرسان:

- أ. يجب على حامل البطاقة أن يدفع الرسوم السنوية للبطاقة لكسب الأميال الجوية:
 - ٦٠٠ ر.س. للبطاقة فيزا البلاطينية
 - ١٠٠٠ ر.س. لبطاقة فيزا سيجنتشر
 - ٢٠٠٠ ر.س. لبطاقة فيزا إنفينت
- ب. في حال عدم دفع الرسوم السنوية الموضحة أعلاه من قبل حامل البطاقة، لن يحصل على أي فوائد أو مزايا خاصة بالبطاقة ولا أميال جوية.
- ت. عند دفع الرسوم السنوية الخاصة بالبطاقة، يحصل حامل البطاقة على أميال إضافية كمكافأة (الأميال المجانية)، عدد الأميال الجوية المجانية التي يحصل عليها حامل البطاقة سيكون وفق لنوع البطاقة ومبلغ استخدام البطاقة.
- ث. يتوقع من حامل البطاقة إنفاق واستخدام مبلغ معين كحد أدنى على البطاقة (عمليات شرائية عبر نقاط البيع) ليحصل على مكافأة الأميال الجوية الإضافية عند تجديد البطاقة ودفع الرسوم السنوية كالتالي:

البطاقة في ذلك الشهر والأموال المحولة إلى الفرسان في ذلك الشهر ولن يحتوي على معلومات بخصوص الأميال المستحقة أو المرحلة أو المكتسبة أو المستبدلة.

• ستختلف الأميال الممنوحة بناء على نوع البطاقة، يمكن زيارة موقع البنك للمزيد من التفاصيل على www.bsf.sa

• يحق لحامل البطاقة المطالبة بالأميال بأثر رجعي وفقاً للعملية التي وضعها برنامج الفرسان . سيستقبل البنك فقط الاستفسارات عن استخدام البطاقة والأميال المستحقة في كشف الحساب الشهري.

د. صلاحية البطاقة والأميال:

- سيتم كتابة تاريخ صلاحية البطاقة على البطاقة نفسها.
- يحتفظ البنك بحق تجديد البطاقة حسب تقديره أو تحويل البطاقة إلى منتج بديل. في مثل هذه الحالة، لا يتطلب موافقة مسبقة أو إذن مسبق. في حال تجديد البطاقة، سيحتفظ حامل البطاقة برقم عضوية الفرسان الخاص به لدى برنامج الفرسان
- جميع الأميال المكتسبة حتى انتهاء أو توقف البطاقة ستكون متاحة للاسترداد ويمكن الوصول إليها وإدارتها من خلال موقع الفرسان أو مركز الاتصال أو مكاتب البيع وستلزم بشروط وأحكام الخطوط السعودية برنامج الفرسان ولن تكون هذه العمليات متوفرة لدى البنك وليس لها أي دور في الاسترداد.

• سيتم إضافة الاميال للبطاقات المفعلة فقط.

ذ. الفوائد والخدمات :

- ر. توفر البطاقة فوائد وخدمات مقدمة من الفرسان ويقوم البنك بتقديمها على أساس أفضل جهد ويمكن أن تكون خاضعة لشروط وأحكام التي وضعتها الخطوط السعودية الخاصة ببرنامج الفرسان ويكون البنك غير ملزم قانونياً ولا مسؤول عن توافر وجودة هذه الفوائد والخدمات.
- ز. يمكن للعميل تقديم ملاحظاته حول الخدمات والاقتراحات للبنك ليقوم البنك بمشاركتها مع الفرسان لاتخاذ الإجراءات اللازمة فيما لو حدث أي خلل في الخدمة.
- س. التغييرات في برنامج الفرسان تقوم بها الخطوط السعودية والبنك يخلي نفسه من أي مسؤولية ناتجة عن أي عائق أو خسارة أو ضرر أو عدم رضا حامل البطاقة.
- ش. القانون الحاكم:
- ص. هذه الشروط والأحكام وجميع الالتزامات الغير تعاقدية الناشئة عنها تخضع وتفسر وفقاً لقوانين المملكة العربية السعودية.

